

«RIT»

Foja: 1

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia

JUZGADO : 26° Juzgado Civil de Santiago

CAUSA ROL : C-2022-2022

CARATULADO : BELTRÁN/FISCO (CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO)

Santiago, dieciocho de Marzo de dos mil veinticuatro

VISTOS:

Comparecen don Nicolás Alberto Leal Sepúlveda y don Eduardo Armando García Ramos, abogados, en representación de don **MIGUEL ÁNGEL BELTRÁN MUÑOZ**, pensionado, don **LUIS ANDRÉS BELTRÁN TORO**, trabajador, don **MAURICIO HERNÁN BELTRÁN TORO**, trabajador, don **MIGUEL EDUARDO BELTRÁN TORO**, y doña **ROSA ANGÉLICA BELTRÁN TORO**, trabajadora, todos domiciliados en calle Bandera N° 236, subterráneo, comuna de Santiago, quien deduce demanda en juicio de hacienda de indemnización de perjuicios, en contra del **FISCO DE CHILE** representado don Juan Antonio Peribonio Poduje, abogado, todos domiciliados en calle Agustinas N° 1687, comuna de Santiago o por quien le subrogue o reemplace legalmente.

En cuanto a los hechos indica que el demandante don **MIGUEL ÁNGEL BELTRÁN MUÑOZ** se encuentra calificado como víctima en el listado de prisioneros políticos y torturados, elaborado por la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura, establecida por el Decreto Supremo N° 1.040, del año 2003, Ministerio del Interior, conocida como Comisión Valech I bajo el número 3030 en dicho listado. Para darle contexto a lo anterior, señala que el presidente Ricardo Lagos dispuso la creación de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura, que tendría la calidad de órgano asesor del mandatario. El objeto era suplir las carencias de la “Comisión Rettig”, que sólo pudo pronunciarse sobre quienes habían muerto a manos de agentes del



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

Estado durante la Dictadura Militar. Las torturas y prisiones no habían sido contempladas con anterioridad.

En cuanto a los demandantes por repercusión, don LUIS ANDRÉS BELTRÁN TORO, don MAURICIO HERNÁN BELTRÁN TORO, don MIGUEL EDUARDO BELTRÁN TORO y ROSA ANGÉLICA BELTRÁN TORO son hijos del demandante principal, lo que se acredita mediante los respectivos certificados de nacimientos acompañados.

A continuación expuso el testimonio del actor principal MIGUEL ÁNGEL BELTRÁN MUÑOZ:

“Me duele el alma al recordar todo el dolor y miseria al que me sometieron los militares.

Antes del martirio que sufrí, yo había quedado viudo con cinco hijos pequeñitos. Encontré la fuerza para salir adelante por ellos luego de tan inmenso dolor. Me encargué de cuidarlos, mantenerlos, hacer todo por ellos. Pero entonces aparecieron los militares e infligieron aún más sufrimiento en nuestra vida.

Por aquellos años yo trabajaba en un complejo maderero, en el que éramos tres mil trabajadores que se encargaban de 17 fundos. El 11 de septiembre de 1973, militares llegaron en helicópteros al complejo y comenzaron a arrollar a la gente. Nos tuvieron como rehenes en la fábrica y después nos llevaron al retén de carabineros. Ahí fui torturado brutalmente. Me golpearon violentamente y me pusieron corriente en las partes más sensibles del cuerpo. Nos culpaban de una dinamita que había sido escondida en la cordillera. El jefe de carabineros dijo que yo y otra persona debíamos saber, así que nos metieron a unos furgones militares.

Nos llevaron al retén de carabineros en Choshuenco. Dijeron que nos metiéramos ahí y que nos prenderían fuego. En aquel momento pensé que mi muerte era segura. Pero, luego de habernos torturado psicológicamente, los militares dijeron que no lo harían. Nos obligaron a irnos corriendo a nuestra casa, mientras nos perseguían



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

en sus camionetas. Amenazaron que si dejábamos de correr nos dispararían y matarían. Corrí 14 kilómetros.

A pesar de haber sido liberado aquella vez, el infierno no se acabó, ya que sufrí una persecución por parte de los militares por dos años. Entraban violentamente a mi casa en mitad de la noche y nos amenazaban. Durante aquel periodo fui detenido y torturado en múltiples ocasiones. Tenía que dejar a mis cuatro hijos completamente solos, lo que me rompía el alma. En una especialmente dura, me subieron en un camión amarrado con alambre de fardo, lo que me provocaba muchas heridas. Después me obligaron a acostarme mientras los militares caminaban sobre mí, pisando con todas sus fuerzas. Me dieron culatazos en todas las partes del cuerpo, el estómago, costillas, los testículos.

Años después, durante el primer mandato de Piñera, un abogado nos ayudó con una demanda.

Hasta el día de hoy, aunque me encuentre inscrito en el libro de comisión Valech de torturados, han tramitado el asunto y no me ha llegado ni un peso.

El daño que me hicieron es tremendo y no se puede medir en palabras.

Las secuelas psicológicas se manifiestan cada día y son muy duras.

Sufro permanente de la angustia y crisis de pánico. El dolor y trauma es tan imposible de sobrellevar que termine cayendo el alcoholismo. Ahora mismo me encuentro en un centro de rehabilitación, ya que la vida después de las torturas ha sido durísima para mí. Realmente no se puede dimensionar el daño y destrucción que los militares provocaron en mi vida.”

Posteriormente expuso el testimonio del actor por rebote LUIS ANDRÉS BELTRÁN TORO:

“La detención de mi padre me afectó muchísimo y continúa haciéndolo hasta el día de hoy. Fue detenido en febrero del 73,



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

cuando yo apenas tenía un año. Cuando volvió era un hombre completamente diferente y dañado. Se puso violento debido a los traumas. Me golpeaban continuamente y de manera muy dura. También, por el miedo, nos obligaba a vivir escondidos y encerrados. Las puertas se cerraban con llave a las cinco de la tarde. Los agentes del estado nos vigilaban y perseguían.

Pasé toda mi infancia inmersa en el miedo y la paranoia. Esto me afectó muchísimo en el colegio, repetí tantas veces de curso que a los quince años continuaba en quinto básico. Mi juventud también fue muy triste. Mi familia estaba hundida en penurias económicas, al punto que tuve que dejar los estudios.

El trauma es muy grande. Quedé para siempre con miedo, nervios y ansiedad. Soy una persona muy asustadiza, cualquier cosa me sobresalta. Sufro problemas para dormir, crisis de pánico y epilepsia.

Llevo toda mi vida con depresión, lo que ha afectado el desarrollo y relación de mis hijas. Realmente el daño que esto me causó es inmenso e imposible de remediar.”

En tercer lugar, expuso el testimonio del actor por rebote
MAURICIO HERNÁN BELTRÁN TORO:

“Yo tenía tan solo días de vida cuando mi padre fue detenido. Aquel suceso marcaría mi existencia para siempre.

Mi padre se volvió loco luego de su detención. Se volvió alcohólico y violento. Nunca logré conocer a mi verdadero padre, solo a un hombre dañado y traumatado.

Me transmitió el miedo que sentía, la inseguridad e incertidumbre. Pasé toda mi infancia y juventud sumido y controlado por el temor.

Vivíamos en un ambiente triste, todo siempre silencioso. Mi papá no nos dejaba salir ni a la esquina, cerraba las puertas con llaves y apagaba las luces a las cinco de la tarde. Pasé prácticamente toda mi infancia encerrado. Creo que no tuve niñez, solo hubo oscuridad y tristeza.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

Crecí en el miedo. Éramos perseguidos por los agentes del estado, veía constantemente a personas con armas rondando afuera de nuestra casa.

Por lo mismo, pasé una adolescencia sumamente compleja. No podía comprender el dolor de mi padre ni hacer sentido de lo que nos sucedía. Tuve muy pocas oportunidades, debido a los problemas económicos que sufrimos, ya que nadie contrataba a mi papá.

Abandoné el colegio en séptimo básico para ponerme a trabajar.

Hasta el día de hoy siento miedo al ver uniformados.

Esto me afectó muchísimo, me quitó mi infancia y juventud. Me hizo vivir un infierno que siempre pesará en mí. El daño causado por la detención de mi padre es gigante e irremediable.”

En cuarto lugar, expuso el testimonio del actor por rebote MIGUEL EDUARDO BELTRÁN TORO:

“Mi nombre es Miguel Beltrán Toro, hijo de Miguel Ángel Beltrán. El año 1973 tenía 7 años y era un niño común, iba al colegio, tenía amigos y una vida normalmente feliz. Mi vida durante la Dictadura militar fue terrible, sufrimos mucho como familia. Recuerdo que cuando los militares o carabineros iban allanaban nuestro hogar o iban a buscar a mi padre nos golpearon brutalmente y nos empujaban. Mi padre en ese tiempo era mi ídolo y cuando se lo llevaron a golpes, culatazos y apuntándolo con un fusil era impactante, es el hecho más traumático de mi vida. Muchas veces pensé que nunca volvería a verlo, que esa sería la última vez.

Un día de fines de 1973 no recuerdo bien el día, fueron a allanar nuestro hogar se llevaron a mi padre y también se llevaron detenido a mi tío.

Durante varios días desde la detención de mi padre, pensábamos que lo habían matado ya que no daban información respecto a él, nadie sabía dónde estaba, fuimos a la gobernación y comisarías y nada.

Cuando mi padre llegó después del tiempo que estuvo detenido estaba demacrado y mi tío quedó detenido 7 años más. Entre el año



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

1973 en adelante tuve con pesadillas, me despertaba asustado, transpirando, muchas veces no dormía. Por años iba a mitad de la noche me iba dormir con mi mama ya no podía conciliar el sueño sin ella. Mi madre murió tiempo después el año 1976.

El tiempo posterior a la detención de mi padre fue terrible también ya que mi padre fue perseguido por agentes del Estado y él fue muy severo con nosotros esto debido a que quedo muy afectado, muy rudo, nos golpeaba.

Una noche en el año 1982 nuestra casa estaba cercada de militares, yo iba viendo mi cuaderno y no me percate de aquello hasta que choque con un militar que estaba silenciosamente escondido fuera de mi casa y me dio un cachuchazo, yo no lo vi porque iba viendo mi cuaderno.

Sufrí de depresión mucho tiempo, crisis de pánico, pesadillas.

Hasta el día de hoy tengo miedo de cruzarme con uniformados, ya sean militares o carabineros.”

Y en último lugar, expuso el testimonio de la actora por rebote ROSA ANGÉLICA BELTRÁN TORO:

“En el año 1973, cuando empezó la pesadilla para mi familia, yo tenía apenas 2 años. Mis primeros recuerdos de vida fueron tristes por la muerte de mi madre, y por la persecución que sufrimos como familia. Mis vecinos también sufrieron esta persecución. Recuerdo que el año 1977 aproximadamente nos tomó un grupo de militares y nos llevaron a la cancha de futbol de Neltumen estaba mi padre y otros vecinos detenidos, y un militar nos dice: “eso le va a pasar pendejos conche de su madre si siguen el ejemplo de sus padres”, había otro grupo de militares que tomaron detenidos a pobladores y vecinos nuestros. Fue muy fuerte cuando vi una persona muerta, no pude reconocer quien era. Posteriormente vi a mi padre, el me vio y cruzamos miradas y grito que me sacaran, eso también me choco. Yo tenía unos 6 o 7 años el año 1977 aproximadamente, era una niña.

También recuerdo que iban a allanar nuestra casa, fueron a buscar armas, golpearon a mis hermanos mayores. Fue realmente



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

fuerte ese periodo, todos o gran parte de los vecinos en Neltume estaban aterrorizados.

Fuimos vigilados por mucho tiempo, como si fuéramos delincuentes. Sufrí mucho cuando se llevaron a mi padre o iban a la casa y lo golpeaban, se ensañaban con él. Yo era una niña, no tenía por qué vivir ese terror.

Yo hasta el día de hoy les tengo terror a los militares y uniformados. Cuando veo militares ahora con la pandemia me da terror. Andan prepotentes con sus fusiles, ¿porque andan así? No lo logro entenderlo.”

Previas referencias al derecho aplicable, solicita tener por interpuesta Demanda de Indemnización de perjuicios por Responsabilidad Extracontractual del Estado en contra del Fisco de Chile, ya individualizado, acogerla a tramitación y, en definitiva, condenar a la demandada al pago, de la suma de \$200.000.000.- al demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz y \$100.000.000.- a los demandantes Luis Andrés Beltrán Toro, Mauricio Hernán Beltrán Toro, Miguel Eduardo Beltrán Toro y Rosa Angélica Beltrán Toro -por concepto de daño moral, o a la suma que el Tribunal determine conforme a derecho, cantidad que deberá ser reajustada de acuerdo a la variación del IPC, desde la fecha de interposición de la demanda y el pago efectivo de la indemnización que en definitiva se establezca, junto con los intereses legales correspondientes durante el mismo período y además las costas.

Con fecha 24 de junio de 2022 se verificó la notificación de la demanda.

Con fecha 26 de octubre de 2022, el Fisco de Chile, representado por el Consejo de Defensa del Estado, contestó la demanda, solicitando su rechazo, con costas, señalando que los actores don LUIS ANDRÉS BELTRÁN TORO, don MAURICIO BELTRÁN TORO, don MIGUEL EDUARDO BELTRÁN TORO y doña ROSA ANGÉLICA BELTRÁN TORO, invocando la calidad de hijo de don MIGUEL ÁNGEL BELTRÁN MUÑOZ, víctima reconocida en



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

Informe Valech, comparecen a título personal en calidad de víctimas por repercusión, invocando un daño moral propio en su calidad de víctimas de violaciones a los derechos humanos, sin que hubiere sido reconocido por el Estado como víctima de Prisión Política y Tortura por la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Torturas denominada Comisión Valech I, ni por la Comisión Asesora Presidencial para la Calificación de Detenidos Desaparecidos, Ejecutados Políticos y Víctimas de Prisión Política y Tortura, conocida como Valech II. En consecuencia, controvierte los presupuestos de la demanda, debiendo acreditarse por el actor la totalidad de aquellos necesarios para que proceda una indemnización de perjuicios a su respecto, no siendo suficiente el invocar solo la relación de parentesco o cercanía con la víctima directa de prisión política y torturas. A continuación opone excepción de falta de legitimación activa, ya que los actores referidos no figuran personalmente como víctimas de prisión política y tortura, en ninguno de los informes emitidos por la Comisión Valech, en diciembre de 2004, julio de 2005 ni agosto de 2011. Por su parte, don Miguel Ángel Beltrán Muñoz, padre de los actores por rebote, quien si fue directamente víctima de prisión política y torturas, acota su calidad de único legitimado activo para demandar pretendiendo una indemnización por el daño moral sufrido como consecuencia de la prisión política, detención y torturas que vivió de manera personal.

En dicho contexto, el daño, para ser indemnizado debe ser personal, actual, real y cierto, lo que significa que sólo quien lo ha sufrido puede demandar su reparación. Si bien el daño reflejo o por repercusión, se puede considerar un daño personal, este sólo puede ser indemnizado cuando esté dentro de ciertos límites. Esta parte no niega que la muerte pueda generar un daño reflejo para sus familiares. Sin embargo, en el caso sublite, si bien no resta gravedad a los hechos relatados en el libelo no pueden considerarse englobados en ninguno de los dos casos que la doctrina y la jurisprudencia han planteado como causantes de daño reflejo (muerte o incapacidad).



En subsidio se opone excepción de improcedencia de la indemnización demandada por los hijos de la víctima directa, por limitación de la justicia transicional, haciendo referencia a la Ley N° 19.992 y sus modificaciones, que estableció una pensión anual de reparación y otorgó otros beneficios a favor de las personas afectadas por violaciones de derechos humanos individualizados en el anexo “Listado de prisioneros políticos y torturados” de la Nómina de personas Reconocidas como Víctimas, y a la Ley N° 20.874. Se explica que se determinó una indemnización legal, que optó por beneficiar a la víctima de prisión política y tortura, pretiriendo al resto de las personas ligadas por vínculos de parentesco o de amistad y cercanía, quienes fueron excluidas, sin perjuicio de otras reparaciones satisfactivas a éstos últimos, los que, no obstante haber sido descartados de pagos directos en dinero, se les consideró en diversos desagravios de carácter simbólico y en programas, especialmente de salud, para reparar el daño moral, como se explicará. Se afirma que la pretensión económica demandada es improcedente porque en la especie, existe un sistema legal de reparación pecuniaria en el que se excluyó a los parientes, siendo titulares de la acción de reparación los afectados directamente por el daño.

Indica, que sin perjuicio de lo anterior, el demandante ha obtenido igualmente otras formas de reparación satisfactiva. Se expone que el hecho que los actores no hayan tenido derecho a un pago en dinero, -por la preterición legal- no significa que no haya obtenido reparación por el daño sufrido, por lo que se alega la satisfacción de éste. Se sostiene que tratándose en la especie de un daño extrapatrimonial, su compensación no se desenvuelve necesariamente en el aspecto puramente económico, sino que es posible reparar mediante la entrega de otras importantes prestaciones, como aconteció en el caso de autos, y que vinieron a satisfacer al daño moral sufrido. Se hace alusión sobre programas de reparación incluyen beneficios de salud, gestos simbólicos u otras medidas análogas diversas a la simple entrega de una cantidad de dinero. Se



«RIT»

Foja: 1

afirma que la reparación a las víctimas de violaciones a los derechos humanos se concretó también por reparaciones simbólicas, y no meramente pecuniarias, a través de actos positivos de reconocimiento y recuerdo de los hechos que dieron lugar a aquellas violaciones y que permitieran recuperar el honor, dignidad y buen nombre.

Entonces, expresa que la acción interpuesta basada en los mismos hechos y pretendiendo ellas indemnizar los mismos daños que han inspirado precisamente el cúmulo de acciones reparatorias, ya enunciadas, opone la excepción de reparación satisfactiva por haber sido ya indemnizada la parte demandante.

En cuanto a la demanda interpuesta por el actor principal don Miguel Ángel Beltrán Muñoz, la demandada señala que la indemnización sería improcedente, dado que el demandante ya fue indemnizado, pues la Comisión Verdad y Reconciliación, también llamada Comisión Rettig, propuso una serie de propuestas de reparación, las que fueron recogidas por la Ley N° 19.123 y otras normas jurídicas conexas, estableciendo los siguientes mecanismos: a) reparaciones mediante transferencias directas de dinero; b) reparaciones mediante la asignación de derechos sobre prestaciones estatales específicas; y c) reparaciones simbólicas. Asimismo y por la ley ya referida, tiene derecho a gratuidad en las prestaciones médicas, entre otros; citando jurisprudencia de las Excma. Corte Suprema que avalaría ello como monto suficiente de indemnización, ya que los mecanismos de reparación buscan compensar los daños a fin de no volver a solicitar indemnización de perjuicios, razón por la que opone la excepción de reparación satisfactiva por haber sido ya indemnizado el actor.

En subsidio, opuso la excepción de prescripción extintiva, dado que la detención ilegal, prisión política y tortura que sufrió el demandante principal ocurrió a contar del 11 de septiembre de 1973, a la fecha de notificación de la demanda, hecho ocurrido el 24 de junio de 2022 -considerando suspendido el plazo de prescripción durante el período de la dictadura militar-, la acción se encontraría prescrita, ya



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

que ha transcurrido en exceso el plazo de 4 años, según lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil.

Agrega que, los hijos menores de la víctima directa, Luis Andrés Beltrán Toro, don Mauricio Beltrán Toro, don Miguel Eduardo Beltrán Toro y doña Rosa Angélica Beltrán Toro, al momento de la detención de su padre tenían 1 año, días de nacido, 7 años, y 2 años, respectivamente, conforme se infiere de su propia declaración y por ende solo capaces a más tardar a partir del año 1991, 2022 -considerando suspendido el plazo de prescripción durante el período de la dictadura militar-, la acción también se encontraría prescrita, ya que ha transcurrido en exceso el plazo de 4 años, según lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil.

En subsidio, opone similar excepción alegando lo establecido en los artículos 2514 y 2515 del Código Civil, ya que ha transcurrido en exceso el plazo de 5 años. Añade, que no existiendo norma expresa, corresponde aplicar el derecho común, siendo prescriptible la acción para perseguir la responsabilidad civil, debiendo establecerse expresamente su imprescriptibilidad, como excepción, lo que no estaría ni siquiera dispuesto en los tratados internacionales firmados y ratificados por Chile.

En subsidio de las excepciones opuestas, afirma que el monto pretendido es excesivo, atendido que el daño moral no se puede cuantificar; y en subsidio de todo ello, al conceder la indemnización se debe considerar lo ya pagado.

Afirma que es improcedente el pago de reajustes e intereses, ya que los reajustes deberían contabilizarse desde que la sentencia se encuentre firme y ejecutoriada, y que mientras no exista tal fallo, no hay mora, por tanto, los intereses, también son improcedentes.

Concluye, pidiendo el rechazo de la demanda, con costas o, en subsidio, rebajar sustancialmente los montos indemnizatorios pretendidos.

Con fecha 10 de noviembre de 2022, se evacuó la réplica.

Con fecha 28 de noviembre de 2022, se evacuó la réplica.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

Con fecha 9 de diciembre de 2022 se recibió la causa a prueba, la que se modificó.

Con fecha 30 de octubre de 2023 se citó a las partes a oír sentencia.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que don Nicolás Alberto Leal Sepúlveda y don Eduardo Armando García Ramos en representación de don Miguel Ángel Beltrán Muñoz, Luis Andrés Beltrán Toro, Mauricio Hernán Beltrán Toro, Miguel Eduardo Beltrán Toro y Rosa Angélica Beltrán Toro dedujeron demanda de indemnización de perjuicios, en contra del Fisco de Chile, y sobre la base de los fundamentos expuestos en la parte expositiva, solicitaron condenarla al pago de la suma de \$200.000.000.- en favor del demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz, y \$100.000.000.- en favor de cada uno de los cuatro hijos por concepto de daño moral, o a la suma que el Tribunal determine conforme a derecho, cantidad que deberá ser reajustada de acuerdo a la variación del IPC, desde la fecha de interposición de la demanda y el pago efectivo de la indemnización que en definitiva se establezca, junto con los intereses legales correspondientes durante el mismo período y además las costas.

SEGUNDO: Que la demandada contestó solicitando el rechazo de la demanda, con costas, y oponiendo las excepciones de falta de legitimación activa de los hijos del demandante principal; excepción de improcedencia de la indemnización demandada por limitación de la justicia transicional; reparación satisfactiva por ya haber sido indemnizados los demandantes; y prescripción de la acción.

i. Algunas consideraciones preliminares.

TERCERO: Que en materia de orden público internacional y según se desprende de lo dispuesto en el artículo 53 de la Convención de Viena sobre el derecho de los tratados, se entiende por ***norma de ius cogens*** “*norma imperativa de derecho internacional general es una norma aceptada y reconocida por la comunidad internación de Estados en su conjunto que no admite acuerdo en contrario (...)*”.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJXKRK

Sobre el particular Regina Díaz Tolosa en su obra “Derecho internacional humanitario y el Derecho penal internacional Especial referencia a su aplicación en Chile” expresa: *“El ius cogens es fuente material del derecho internacional público, fundada en la necesidad de protección de los más esenciales bienes jurídicos de la humanidad, aquellos que permiten que la misma permanezca y no se extinga, a saber: la dignidad humana y la seguridad y paz internacionales”. Y agrega: “(...) El ius cogens desplaza en su aplicación a otras normas -internacionales o nacionales- que sean contrarias o anulen sus propósitos en razón de su materia (...) Se incorpora el ius cogens de manera automática a los derechos internos, pues el fundamento tras este tipo de normas coincide con los que cada Estado “civilizado” considera esenciales (...)” Finalmente indica: “La jurisprudencia internacional ha destacado que, tratándose de normas de ius cogens, los Estados se encuentran obligados al margen de todo vínculo convencional, por constituir principios de derecho internacional consuetudinario que no pueden ser transgredidos (...) la codificación de las normas de ius cogens -y ciertamente la de cualquier norma internacional- reporta la ventaja de evitar suspicacias respecto de la existencia de las normas, mientras al mismo tiempo dota de precisión su contenido y alcance, haciendo su aplicación práctica más efectiva. Lo importante es, desde un punto de vista teórico, tener claridad en cuanto a que el tratado no constituye o crea la norma de ius cogens, sino solo la asegura, garantiza y promueve”*

CUARTO: Que dentro de las mencionadas normas imperativas de general aplicación se encuentran aquellas que buscan sancionar y reparar los **crímenes más graves que atentan contra la integridad del ser humano**, los que conforme se expresa en el numeral 1 del artículo 5 del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional (promulgado mediante Decreto N° 104 de 1 de agosto de 2009) son: a) el genocidio; b) los crímenes de lesa humanidad; c) los crímenes de guerra, y d) el crimen de agresión.



QUINTO: Que el artículo 7.1 de la mencionada norma internacional expresa que se entiende por **crimen de lesa humanidad** “cualquiera de los actos siguientes cuando se cometa como parte de un ataque generalizado o sistemático contra una población civil y con conocimiento de dicho ataque: a) asesinato; b) exterminio; c) esclavitud; d) deportación o traslado forzoso de población; e) encarcelación u otra privación grave de la libertad física en violación de normas fundamentales de derecho internacional; f) tortura; g) violación, esclavitud sexual, prostitución forzada, embarazo forzado, esterilización forzada o cualquier otra forma de violencia sexual de gravedad comparable; h) Persecución de un grupo o colectividad con identidad propia fundada en motivos políticos, raciales, nacionales, étnicos, culturales, religiosos, de género definido en el párrafo 3, u otros motivos universalmente reconocidos como inaceptables con arreglo al derecho internacional, en conexión con cualquier acto mencionado en el presente párrafo o con cualquier crimen de la competencia de la Corte; i) desaparición forzada de personas; j) el crimen de apartheid; y k) otros actos inhumanos de carácter similar que causen intencionalmente grandes sufrimientos o atenten gravemente contra la integridad física o la salud mental o física”

En particular, la tortura consiste en “causar intencionalmente dolor o sufrimientos graves, ya sean físicos o mentales, a una persona que el acusado tenga bajo su custodia o control; sin embargo, no se entenderá por tortura el dolor o los sufrimientos que se deriven únicamente de sanciones lícitas o que sean consecuencia normal o fortuita de ellas”

En el mismo sentido el artículo 1.1 de la Convención contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes adoptada por la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas mediante resolución 39/46, de fecha 10 de diciembre de 1984 y promulgada por nuestro país mediante el Decreto N° 808 de 26 de noviembre de 1988 expresa: “(...) se entenderá por el término “tortura” todo acto por el cual se inflija intencionadamente a una persona



«RIT»

Foja: 1

dolores o sufrimientos graves, ya sean físicos o mentales, con el fin de obtener de ella o de un tercero información o una confesión, de castigarla por un acto que haya cometido, o se sospeche que ha cometido, o de intimidar o coaccionar a esa persona o a otras, o por cualquier razón basada en cualquier tipo de discriminación, cuando dichos dolores o sufrimientos sean infligidos por un funcionario público u otra persona en el ejercicio de funciones públicas, a instigación suya, o con su consentimiento o aquiescencia (...)”

SEXTO: Que finalmente viene al caso recordar que es deber de los órganos del Estado someter su acción a la Constitución y a las normas dictadas conforme a ella, según el mandato dispuesto en el artículo 6° de la Constitución Política de la República, dentro de las cuales se encuentran aquellas contenidas en tratados internacionales sobre derechos humanos, ratificados por Chile y vigentes, al tenor de lo que expresa el inciso segundo del artículo 5° de la Carta Fundamental y a los que se ha hecho referencia en los motivos que anteceden.

ii. Respecto a la excepción de falta de legitimación activa.

SEPTIMO: Que la excepción se basa en que los demandantes Luis Andrés Beltrán Toro, Mauricio Hernán Beltrán Toro, Miguel Eduardo Beltrán Toro y Rosa Angélica Beltrán Toro concurren en calidad de víctima por repercusión o rebote, por torturas y prisión política de su padre, y no de ellos mismos, y que no figuran como víctimas de prisión política y tortura, en ninguno de los informes emitidos por la Comisión Valech, en diciembre de 2004, julio de 2005 ni agosto de 2011, a raíz de lo cual se afirma que carecen de legitimación activa para interponer la demanda de autos. Se agrega que si bien el daño reflejo o por repercusión se puede considerar un daño personal, este sólo puede ser indemnizado cuando esté dentro de ciertos límites y que en el caso sublite no puede considerarse que se encuentre englobado en ninguno de los dos casos que la doctrina y la jurisprudencia han planteado como causantes de daño reflejo (muerte o incapacidad).



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

OCTAVO: Que, la Excma. Corte Suprema ha entendido “...que la *legitimatío ad causam* (o *legitimación procesal*)- sobre cuya carencia cimienta el demandado su defensa- no es sino la aptitud para actuar como parte en un proceso específico y determinado. Sobre estos conceptos se ha extendido esta Corte en fallos anteriores, señalando lo siguiente: ‘Que para poder actuar y figurar eficazmente como parte, en un proceso determinado y específico, no basta con disponer de la aptitud general de la capacidad o *legitimatío ad processum*, sino que es necesario poseer además una condición más precisa y referida en forma particularizada al proceso individual de que se trate. Tal condición que se denomina *legitimatío ad causam* o *legitimación procesal* afecta al proceso no en su dimensión común, sino en lo que tiene de individual y determinado. La *legitimación procesal* es la consideración especial, que tiene la ley, dentro de cada proceso, a las personas que se hallan en una determinada relación con el objeto litigioso, y en virtud del cual, exige, para que la pretensión procesal pueda ser examinada en cuanto al fondo, que sean dichas personas las que figuren como parte en el proceso. La sola capacidad procesal no basta para formular una pretensión y para oponerse a ella en un juicio, sino que es necesaria una condición más precisa y específica referida al litigio mismo específico. La *legitimatío ad causam*, entonces, es la consideración legal, respecto de un proceso en particular, a las personas que se hallan en una determinada relación con el objeto del litigio y en virtud del cual se exige, para que la pretensión de fondo pueda ser examinada, que dichas personas figuren como tales en el proceso’ (Corte Suprema, Rol 5651-2005, 9 de julio de 2007)” (Corte Suprema Rol N° 9996-2011, 16 de mayo de 2012). También esta institución se ha conceptualizado señalando que: “La *legitimación*, como requisito de la acción, es una condición de la providencia de fondo sobre la demanda; indica, pues, para cada proceso, las justas partes, las partes legítimas, esto es, las personas que deben estar presentes a fin de que el juez pueda proveer sobre un determinado objeto” (Enrico Tullio Liebman citado por Romero Seguel,



«RIT»

Foja: 1

Alejandro; Curso de Derecho Procesal Civil: La acción y la protección de los derechos, Tomo I; 2° Edición Actualizada, 2014, pág. 91).

Conforme a lo anterior, y a fin de determinar en la especie si los demandantes comprendidos en esta excepción ostentan la calidad de parte legítima, habida consideración su pretensión de resarcimiento del daño moral reflejo, ha de considerarse lo señalado sobre este punto por la doctrina nacional: *“La acción que surge del daño reflejo pertenece personalmente a quien lo sufre. El daño invocado es el perjuicio propio y no el de la víctima inmediata”* (Barros Bourie, Enrique; Tratado de Responsabilidad Extracontractual; 2013, pág. 345).

De esta suerte, los actores referidos que demandan en autos el daño moral reflejo ocasionado por la detención y torturas perpetradas por agentes del Estado de Chile en la persona de su padre, no han de acreditar su propia condición de víctima de prisión política y tortura, pues no es tal el supuesto bajo el cual impetran su propia acción, sino más bien su correspondiente relación de parentesco con la víctima directa, siendo tal la situación legitimante de su acción judicial.

Por ende, e independientemente del mérito o procedencia de la acción impetrada por el demandante concernido por la excepción en análisis, que estos no invoquen la calidad o el reconocimiento de víctima de prisión política y tortura no deviene en su falta de legitimación para enderezar la demanda por daño reflejo. Por estas consideraciones, la excepción de falta de legitimación activa opuesta, habrá de ser desestimada conforme se dirá en lo resolutivo de esta sentencia.

iii. En cuanto a la excepción de improcedencia de la indemnización demandada, por limitación de la justicia transicional.

NOVENO: Que, no puede menos que disentirse de lo postulado por la demandada, en lo referente a que mediante el establecimiento por la Ley N° 19.992 de una pensión anual de reparación y el otorgamiento de otros beneficios a favor de las personas afectadas por



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

violaciones de derechos humanos individualizados en el anexo “Listado de prisioneros políticos y torturados” de la Nómina de personas Reconocidas como Víctimas, determinándose una indemnización legal, que optó por beneficiar a la víctima de prisión política y tortura, se ha preterido al resto de las personas ligadas por vínculos de parentesco o de amistad y cercanía, quienes fueron excluidas, sin perjuicio de otras reparaciones satisfactivas a éstos últimos.

En efecto, el hecho que la Ley N° 19.992 -para efectos de determinar las personas acreedoras de reparación dineraria- sólo haya considerado a las víctimas directamente afectadas por violaciones a los derechos humanos, no obsta que en esta sede se pueda determinar la ocurrencia de daños reparables mediante la indemnización de perjuicios, motivo por el cual la presente excepción deberá ser rechazada, según se dirá en lo resolutivo.

iv. En cuanto a la excepción de reparación satisfactiva por haber sido ya indemnizado el actor principal.

DÉCIMO: Que la parte demandada fundó la excepción de que se trata en que a través de los distintos mecanismos de reparación que se han establecido a contar del año 1990, el demandante principal ha recibido una serie de beneficios, por lo que su pretensión de indemnización de perjuicios por concepto de daño moral se encontraría satisfecha.

Acompañó oficio emitido por el Jefe del Departamento Secretaría General y Transparencia del Instituto de Previsión Social, que informa sobre los beneficios reparatorios del Estado y los montos totales que ha obtenido el demandante, en donde se consigna que figura como víctima de prisión política y tortura.

UNDÉCIMO: Que al efecto cabe consignar que los ***programas administrativos de reparaciones*** contenidos en la Leyes N° 19.123 y N° 19.980 no constituyen obstáculos para que el Estado cumpla con la obligación internacional de reparación integral del daño, recogido en el artículo 63 de la Convención Americana de Derechos Humanos que



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

en lo pertinente expresa: “(...) se reparen las consecuencias de la medida o situación que ha configurado la vulneración de esos derechos y el pago de una justa indemnización a la parte lesionada”

De lo dicho se concluye que la solicitud de indemnización de perjuicios por concepto de daño moral no es incompatible con las cantidades dinerarias que ha recibido y que eventualmente en el futuro recibirá el actor en razón de los mencionados programas administrativos, desde el momento que la determinación de la existencia del daño, la procedencia de su resarcimiento y cuantificación es materia que debe calificarse en esta sede.

Por lo razonado, se desestimaré la excepción en cuestión, según se dirá en lo resolutivo.

v. En lo relativo a la excepción de prescripción.

DUODÉCIMO: Que el demandado ha opuesto la excepción que se revisará fundado en que la acción ejercida en autos se encontraría prescrita.

En principio, por haber transcurrido en exceso el término de cuatro años que en materia extracontractual dispone el legislador o, en subsidio, el lapso de cinco años que el derecho común dispone al efecto.

El plazo lo computa desde la detención ilegal y actos de tortura que sufrió el actor como víctima directa, esto es, desde el día 11 de septiembre de 1973; y la fecha de notificación de la demanda, esto es, el 24 de junio de 2022 -aun considerando suspendido el plazo de prescripción durante el período de la dictadura militar- todo en conformidad con lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil.

Por su parte, la demandada agregó que los demandantes – víctimas indirectas y a la sazón menores de edad- al momento de la detención de su padre tenían 1 año, días de nacido, 7 años, y 2 años, respectivamente, conforme se infiere de su propia declaración y por ende solo capaces a más tardar a partir del año 1991, 2022 -considerando suspendido el plazo de prescripción durante el período



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

de la dictadura militar, de modo que, aun así el plazo de prescripción habría transcurrido.

DÉCIMO TERCERO: Que resulta necesario consignar, como se dijo en los considerandos cuarto y quinto de la presente sentencia, que los hechos que motivan la acción indemnizatoria que se conoce en estos antecedentes ***emanan de actos constitutivos de crímenes de lesa humanidad***, de modo que la imprescriptibilidad ha de extenderse a la acción civil indemnizatoria.

DÉCIMO CUARTO: Que, en efecto, si bien los instrumentos internacionales de derechos humanos -Pacto de San José de Costa Rica; Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional; y Convención contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes; entre otros- no se encontraban vigentes a la época en que ocurrieron los hechos, lo que podría llevar a que no resulten aplicables; en materia de derecho internacional de derechos humanos y, como se dijo en el considerando tercero de la presente resolución, las normas sobre ius cogens son fuentes materiales de derecho internacional, no pudiendo desatenderse al ser imperativas y de general aplicación para toda la comunidad internacional y, en lo particular, respecto de todo aquello que deriva de la pesquisa y sanción de los autores de delitos contra la humanidad y la reparación de sus víctimas, lo que resultaría imposible de cumplir al restringir a una porción de tiempo el acceso a la justicia para obtener el debido resarcimiento.

DÉCIMO QUINTO: Que, además, según se desprende de la *“Norma técnica para la atención en salud de personas afectadas por la represión política ejercida por el Estado en el período 1973 – 1990 del Departamento de salud mental de la División de prevención y control de enfermedades de la Subsecretaría de Salud Pública del Ministerio de Salud”* los trastornos o daños que sufren las personas que fueron sujetos de actos de lesa humanidad surgen con posterioridad, trascendiendo incluso a sus familiares, lo que refuerza el hecho que no puede limitarse a un lapso, el derecho de pedir al Estado ser



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

reparados por los actos cometidos por agentes estatales en ejercicio de sus funciones.

Consecuente con lo dicho, el Relator sobre el Derecho a la Restitución, Indemnización y Rehabilitación por Graves Violaciones a los Derechos Humanos, Theo Van Boven, en 1993 señaló: *“está suficientemente probado que, para la mayoría de las víctimas de violaciones flagrantes de los derechos humanos, el paso del tiempo no ha borrado las huellas, sino todo lo contrario, pues ha provocado un aumento del estrés postraumático que ha requerido todo tipo de ayuda y asistencia material, médica, psicológica y social durante mucho tiempo”* (Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas (CDH-ONU), Informe final presentado por el Relator Especial sobre el Derecho a la Restitución, Indemnización y Rehabilitación de las Víctimas de Violaciones Manifiestas de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales, E/CN.4/Sub.2/1993/8, 2 de julio de 1993, párr. 135)

DÉCIMO SEXTO: Que sobre la base de los fundamentos anteriores este tribunal considera que la acción deducida en autos no se encuentra sujeta a la prescripción, por lo que se rechazará la excepción que se revisa, según lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil y aquella alegada en subsidio, por lo consagrado en los artículos 2514 y 2515 del mismo cuerpo legal, según se dirá en lo resolutivo.

DECIMO SEPTIMO: Que, a mayor abundamiento, la alegación que en esta sede realiza el Fisco, se contradice con la **renuncia tácita de la prescripción** verificada a partir de sus declaraciones ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos, en el proceso “María Laura Ordenes Guerra y otros respecto de la República de Chile”, al haber expresado que: (...) *las reclamaciones de reparación por violaciones flagrantes de los derechos humanos no se encuentran sujetas a prescripción; éste es un principio que tiene asidero en la costumbre internacional, anterior a los tratados internacionales de derechos humanos, por lo que el transcurso del tiempo no puede ser*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

impedimento para que las víctimas y sus familiares obtengan una reparación integral por los daños causados (...)”. De lo anterior se sigue que la demandada ha reconocido su calidad de deudor para con las víctimas de prisión política y tortura, todo en los términos establecidos en artículo 2494 del Código Civil.

En efecto, la sentencia de 29 de noviembre de 2018 dictada por la Corte Interamericana de Derechos Humanos en el caso “Ordenes Guerra y Otros VS. Chile” en su considerando 19 contenido en el acápite “iii. En cuanto a las reparaciones” expresó que: “El Estado manifestó que, <<al no existir controversia sobre el objeto principal de este litigio internacional, lo que procede es reestablecer los derechos que se han tenido por vulnerados y determinar el pago de la indemnización a la parte lesionada>>. Así, <<previo a la declaración de medidas de reparación que adopte [esta] Corte, es importante para el Estado formular los siguientes alcances: En primer lugar, las causas judiciales a que se ha hecho referencia a nivel interno han sido tramitadas completamente y las decisiones pronunciadas cuentan con el carácter de cosa juzgada, lo que hace imposible jurídicamente restituir los procesos judiciales para dictar nuevas sentencias. No obstante, **el Estado comparte que las reclamaciones de reparación por violaciones flagrantes de los derechos humanos no se encuentran sujetas a prescripción; éste es un principio que tiene asidero en la costumbre internacional, anterior a los tratados internacionales de derechos humanos, por lo que el transcurso del tiempo no puede ser impedimento para que las víctimas y sus familiares obtengan una reparación integral por los daños causados.** En segundo lugar, en cuanto a la naturaleza de las medidas de reparación a ser adoptadas por [la] Corte, tomando en cuenta su competencia amplia contenida en el artículo 63.1 de la CADH, el Estado es de la opinión que, dado que la presente causa se origina por la imposibilidad de que un tribunal interno conociera el fondo de una **acción cuya naturaleza es indemnizatoria de perjuicios**, la reparación adecuada tendiente a hacer desaparecer los



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

*efectos de la violación cometida correspondería principalmente en la determinación de una **indemnización monetaria**>>” (negrillas del sentenciador)*

vi. Respecto al fondo: indemnización de perjuicios en sede extracontractual.

DÉCIMO OCTAVO: Que corresponde determinar si en estos autos concurren los presupuestos que hacen procedente la indemnización de perjuicios reclamada, a partir de la determinación de la responsabilidad del Estado en la detención y torturas practicadas al demandante como víctima directa al margen de todo proceso legal, por agentes del Estado; y, consecuentemente, a los demás demandantes como víctimas indirectas.

DÉCIMO NOVENO: Que para acreditar sus asertos, la parte demandante se hizo valer de la siguiente prueba DOCUMENTAL:

1. Copia Digital de Nómina de casos de Detenidos/as Desaparecidos/as y Ejecutados/ as Políticos Reconocidos/ as por la Comisión. Valech I. donde figura el demandante principal bajo el N° 3030 de dicha lista.
2. Copias digitales de Certificados de Nacimientos de Luis Andrés, Mauricio Hernán, Miguel Eduardo y Rosa Angélica, todos de apellidos Beltrán Toro, que acreditan la calidad de hijos de Miguel Ángel Beltrán Muñoz.
3. Informe del Programa de Asistencia Integral de Salud, PRAIS, del Ministerio de Salud, denominado Norma técnica para la atención de salud de personas afectadas por la represión política ejercida por el Estado en el periodo 1973-1990.
4. Copia digital timbrada de carpeta confidencial del Instituto Nacional de Derechos Humanos (INDH) correspondiente al demandante principal de autos don Miguel Ángel Beltrán Muñoz.
5. Informe Psicológico sobre los efectos de la prisión política y tortura padecida por el demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz, elaborado y suscrito por el Psicólogo Clínica PRAIS don Cristián Gallardo Pozo y la Trabajadora Social María Paz Jorquera



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

Aránguiz, del Servicio de Salud Metropolitano Occidente Hospital de Melipilla.

6. Informe Psicológico sobre los efectos de la prisión política y tortura padecida por el demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz, elaborado y suscrito por la Psicóloga Clínica particular, doña Massiel Cerna Cuevas, de fecha 16 al 23 de noviembre de 2022.
7. Informe Psicológico sobre los efectos de la prisión política y tortura padecida por el demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz, y como ésta afecto a su hijo, demandante por rebote en estos autos, Luis Andrés Beltrán Toro, elaborado y suscrito por la Psicóloga Clínica particular, doña Massiel Cerna Cuevas, de fecha 7 al 14 de noviembre de 2021.
8. Informe Psicológico sobre los efectos de la prisión política y tortura padecida por el demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz, y como ésta afecto a su hijo, demandante por rebote en estos autos, Mauricio Hernán Beltrán Toro, elaborado y suscrito por la Psicóloga Clínica particular, doña Massiel Cerna Cuevas, de fecha 8 al 15 de diciembre de 2021.
9. Informe Psicológico sobre los efectos de la prisión política y tortura padecida por el demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz, y como ésta afecto a su hijo, demandante por rebote en estos autos, Miguel Eduardo Beltrán Toro, elaborado y suscrito por la Psicóloga Clínica particular, doña Massiel Cerna Cuevas, de fecha 7 al 14 de diciembre de 2021.
10. Informe Psicológico sobre los efectos de la prisión política y tortura padecida por el demandante principal Miguel Ángel Beltrán Muñoz, y como ésta afecto a su hija, demandante por rebote en estos autos, Rosa Angélica Beltrán Toro, elaborado y suscrito por la Psicóloga Clínica particular, doña Massiel Cerna Cuevas, de fecha 9 al 16 de diciembre de 2021.
11. Copia digital de certificado de título de la psicóloga particular doña Massiel Cerna Cuevas, que acredita su calidad de profesional idónea para la realización del informe que se acompaña.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

12. Fallo de casación en Episodio “Comando Conjunto, Rol N° 5831-2013.
13. Fallo de casación en Episodio “Torres de San Borja”, Rol N° 2918-2013.
14. Fallo causa “Marccone con Fisco de Chile”, Rol 22856-2015.
15. Sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, de fecha 29 de noviembre de 2018, en causa caratulada “Órdenes Guerra y otros vs Chile”, Rol CDH-2-2017.
16. Sentencia de la Excma. Corte Suprema, Rol N° 1092-15, dictada el día 14 de septiembre de 2015, que confirmó, a su vez, en todas sus partes la sentencia dictada el día 7 de enero de 2013, por 18° Juzgado Civil de Santiago. Los demandantes fueron indemnizados en \$150.000.000 millones para cada uno.
17. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH). Reflexiones y Propuestas de S.E. el Presidente de la República, Ricardo Lagos Escobar; págs. 5 a la 10, inclusive.
18. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH) Capítulo V: Métodos de Tortura HUMILLACIONES Y VEJAMENES, págs. 239 a la 241, inclusive.
19. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH) Capítulo V: Métodos de Tortura. GOLPIZAS REITERADAS, págs. 226 a la 228, inclusive.
20. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH). Capítulo V: Métodos de Tortura. LESIONES CORPORALES DELIBERADAS, págs. 229 a la 230, inclusive.
21. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH). Capítulo V: Métodos de Tortura. AMENAZAS, págs. 236 a la 237, inclusive.
22. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH). Capítulo V: Métodos de Tortura. APLICACIÓN DE ELECTRICIDAD, págs. 233 a la 236, inclusive.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJXRK

«RIT»

Foja: 1

23. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH). Capítulo V: Métodos de Tortura PRESENCIAR TORTURAS DE OTROS, pág. 244 a la 245, inclusive.
24. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH) Capítulo V: Métodos de Tortura PRIVACIONES DELIBERADAS DE MEDIOS DE VIDA, pág. 248.
25. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH). Capítulo V: Métodos de Tortura CONFINAMIENTO EN CONDICIONES INFRAHUMANAS, págs. 247 a la 248, inclusive.
26. Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura (VALECH). Capítulo V: Métodos de Tortura. POSICIONES FORZADAS, págs. 232 a la 233, inclusive.
27. Copia de la página N° 5728, del Informe de la Comisión Nacional Sobre Prisión Política y Tortura, respecto a la calidad de torturado del demandante principal.
28. Copia de declaración jurada de la Psicóloga doña Massiel Nicole Cerna Cuevas, certificada ante Notario público, en la ciudad de Chillan don Luis Eduardo Álvarez Díaz en fecha 21 de marzo de 2023, en el que la compareciente ratifica todo el contenido en el Informe Psicológico realizado al demandante principal don Miguel Ángel Beltrán Muñoz, y a los demandantes por repercusión Luis Andrés, Mauricio Hernán, Miguel Eduardo y Rosa Angélica, todos de apellidos Beltrán Toro, y reconoce la firma puesta al final del informe como propia.

VIGESIMO: Que conforme se acredita con el documento “*Nómina de Personas Reconocidas como Víctimas. Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura*”, efectivamente el demandante principal don Miguel Ángel Beltrán Muñoz figura reconocido en tal calidad bajo el N° 3030.

VIGÉSIMO PRIMERO: Que según se desprende de los documentos singularizados en los numerales 5 a 10 del motivo décimo noveno de la presente sentencia, todos los demandantes presentan secuelas sicológicas perdurables en el tiempo. No obstante ello, las



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

circunstancias vividas por cada uno de ellos son sumamente dispares, de acuerdo fluye del relato de los propios actores: a) la víctima directa de prisión política y tortura, vivió y experimentó las circunstancias en que se funda el libelo; b) las víctimas indirectas -sus hijos- sufrieron sus efectos ulteriores. Según se narra en la demanda. Por lo dicho, debe distinguirse el análisis de ambos casos, a fin de determinar adecuadamente la verificación de un daño extrapatrimonial susceptible de resarcimiento.

VIGESIMO SEGUNDO: Que respecto del demandante principal, don **Miguel Ángel Beltrán Muñoz**, en el informe respectivo se consigna: *“el paciente relata varios episodios en torno a prisión política y torturas, y un largo período de persecución y hostigamiento. Estos eventos represivos irrumpen de manera violenta no solo en el proceso histórico-vital del paciente, sino que incluso su familia se ve también expuesta a los mismos, particularmente allanamiento y detención de sus hermanos, el exilio de uno de ellos, y la constante vigilancia y persecución de su esposa e hijos.*

En este sentido, el paciente, su esposa e hijos, se ven expuestos a un estrés sostenido por años, a causa de mantener una vigilancia permanente por parte de personal militar, fuera de su casa (...) Respecto al período de detención, menciona que fue alrededor de una semana, donde fue maniatado, interrogado, golpeado, recibió amenazas y fue víctima de torturas con electricidad durante los interrogatorios. (...)

Finalmente, también es importante considerar las posibles secuelas en sus cinco hijos, quienes también se ven expuestos al hostigamiento y vigilancia militar, al fallecimiento de su madre a temprana edad, y la convivencia con un padre con consumo de alcohol. Dado ese escenario, es posible hipotetizar que se presenta un daño transgeneracional que es importante abordar terapéuticamente”. A ello cabe agregar el informe psicológico elaborado por la Psicóloga, doña Massiel Nicole Cerna Cuevas, en el que se consigna que “A partir de la evaluación realizada, es posible determinar que el Sr.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

Miguel Ángel Beltrán Muñoz, en la actualidad está atravesando por síntomas asociados a un **Trastorno de ansiedad generalizada con consumo problemático de alcohol** según Cie-10, en relación a la vulneración de sus derechos humanos fundamentales a contar del mes de septiembre de 1973, donde fue detenido, violentado y torturado de diversas maneras.

En virtud de lo cual se puede concluir, que la detención arbitraria y experiencias de torturas por el Sr. Miguel Ángel Beltrán Muñoz **afectó de modo fundamental la vida del evaluado y de su núcleo familiar**, sufriendo daños adicionales a los físicos ya mencionados, como **aislamiento, discriminación y marginación social**. El proyecto vital del evaluado ya había cambiado de forma rotunda y obligatoria al fallecer su cónyuge María Angelica Toro, y tener que hacerse responsable de la familia que habían construido, de hijos en su etapa de niñez, donde es esencial contar con las herramientas y condiciones adecuadas para poder brindar atención, amor y seguridad a sus hijos, sin duda sustento económico propicio para su bienestar, se determina por los ingresos económicos con los que atiende a sus necesidades y las de sus parientes con los que tiene obligación alimentaria.

Sin embargo, estar detenido, ser discriminado y estigmatizado por la sociedad, **limita las posibilidades de desarrollo y de estar presente para sus hijos, dañando la productividad del evaluado y descuidando su rol de padre**. Entonces se hace evidente, que las reacciones de **los niños muy pequeños a las experiencias traumáticas suelen caracterizarse por la hiperexcitación, con intranquilidad, trastorno de sueño, irritabilidad, sobresaltos excesivos y evitación**. Los niños de más de tres años tienden con frecuencia a retraerse y niegan a hablar directamente de sus experiencias traumáticas.

Es primordial la institución de la familia, la cual desempeña un importante papel dinámico en la persistencia de la sintomatología de los niños. Para preservar la cohesión de la familia, en este caso, se



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

dan comportamientos disfuncionales y delegación de papeles. Como niño se puede estar protegido o se pueden ocultar hechos importantes acerca del trauma.

En este sentido la tortura ha infligido daños profundos a las relaciones íntimas entre padre e hijos y otros miembros de la familia, así como a las relaciones entre las víctimas y sus comunidades.

*Es de carácter indefinido la amplitud de posibles consecuencias físicas y psicológicas que puede padecer el Sr. Miguel Ángel Beltrán Muñoz y sus hijos (víctimas transgeneracionales) a causa de la vulneración de sus derechos humanos, porque debido a lo excepcional de su experiencia traumática, de las múltiples personas que observó ser torturadas, de los acontecimientos políticos de ese entonces y del contexto nacional en general, es posible que también haya desarrollado **trastornos somáticos severos**.*

Se espera que el Estado y los procedimientos judiciales tanto en lo simbólico como en lo concreto rectifiquen y contribuyan a la reparación del severo daño psicológico y físico generado al Sr. Miguel Ángel Beltrán Muñoz y su familia.”

VIGÉSIMO TERCERO: Que los hijos demandantes lo hacen en calidad de víctimas por repercusión, al efecto la doctrina ha entendido que “*la concesión de una compensación por estos daños reflejos suele proceder solo cuando los sufrimientos morales de la víctima por repercusión alcanzan una ‘gravedad excepcional’, que supere la simple pena de ver sufrir a un ser querido*” (Barros Bourie, Enrique; Tratado de Responsabilidad Extracontractual; 2013, pág. 370).

VIGÉSIMO CUARTO: Que en cuanto al demandante don **Miguel Eduardo Beltrán Toro**, en el informe psicológico elaborado por la Psicóloga, doña Massiel Nicole Cerna Cuevas, se consigna que “*A partir de la evaluación realizada, es posible concluir que el Sr. Miguel Eduardo Beltrán Toro, en la actualidad está atravesando por síntomas asociados a un **Trastorno mixto de ansiedad y depresión** según Cie-10, asociado a la vulneración de derechos que sufrió su padre y*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

madre, quiénes fueron torturados a partir del mes de septiembre del año 1973.

Ante la experiencia traumática, el peligro y el caos, incorporó el evaluado en su niñez, estrategias poco beneficiosas que operan a un nivel sub-cortical, siendo adaptativas en el momento, pero generando consecuencias para la salud física y mental a largo plazo. Estas estrategias tienen un fundamento evolucionista basado en la historia de enfrentamientos del peligro de los mamíferos, por lo que cada una se activa de acuerdo a ciertas condiciones internas (temperamento, género, edad y factores de vulnerabilidad/resiliencia) y externas (intensidad, severidad y cronicidad del trauma). Así mismo, se hipotetiza que cuando el trauma continua a través de los años, estas estrategias se organizan en estilos afectivos de la persona, durante los periodos escolares-adolescente, y adulto.

*La estrategia predominante que se evidencia en la etapa de niño del evaluado es: **complacer y aferrarse**: Una estrategia más extrema es la complacencia, lo que sería el aferramiento hacia alguna figura de apego (su madre), debido a experiencias y/o amenazas de abandono traumático por parte del padre. Por otra parte, **anestesiamiento y disociación**: en algunas situaciones, el peligro no puede ser enfrentado ni evitado, y la amenaza de daño es altamente probable (debido a la severidad/intensidad del peligro, y/o las insuficientes capacidades del infante para enfrentarlas, debido a su desarrollo precario y/o dificultades físicas). En estos casos, el organismo se prepara fisiológica y psicológicamente para un daño inminente, **al desconectar áreas corticales del cerebro, activar el sistema parasimpático y opiáceos cerebrales, desactivar los procesos atencionales hacia lo externo, y generar una experiencia desconectada de la realidad externa***

Asimismo, haber experimentado cuatro o más tipos de trauma en la infancia tiene una alta asociación con diversos problemas de salud mental en la adultez (alcoholismo, adicción a las drogas, depresión, suicidio, obesidad, promiscuidad, violencia y otros).



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

En la actualidad, en su adultez, los estímulos que suelen gatillar las reacciones traumáticas pasadas pueden ser internos (un recuerdo, un estímulo sensorial, una emoción, un pensamiento), o externos (cambios inesperados, el contacto físico, una actitud autoritaria de un adulto, un espacio sin ruidos, etc.).

Se espera que el Estado y los procedimientos judiciales tanto en lo simbólico como en lo concreto rectifiquen y contribuyan a la reparación del severo daño psicológico y físico generado al Sr. Miguel Eduardo Beltrán Toro y su familia.”

VIGÉSIMO QUINTO: Que en cuanto al demandante don **Luis Andrés Beltrán Toro**, en el informe psicológico elaborado por la Psicóloga, doña Massiel Nicole Cerna Cuevas, se consigna que “*A partir de la evaluación realizada, es posible concluir que el Sr. Luis Andrés Beltrán Toro, en la actualidad está atravesando por síntomas asociados a un **Trastorno de ansiedad generalizada** según Cie-10 y un **Trauma Complejo del Desarrollo (TC)** asociado a la vulneración de derechos que sufrió su padre, quién fue torturado a partir del mes de septiembre del año 1973.*

*El concepto de Trauma Complejo del Desarrollo (TC) implica la experiencia de haber sufrido múltiples traumatizaciones, específicamente de origen interpersonal, y con consecuencias nefastas para el desarrollo general del infante. Se considera que implica **la comprensión multinivel de la experiencia desorganizada entendida como una “constelación traumática” que organiza finalmente toda la experiencia de estar en el mundo del infante, a través de su trayectoria vital.***

*Desde una perspectiva evolucionista, el trauma (y las situaciones muy estresantes) activa sistemas cerebrales y hormonales relacionados con la detección, anticipación y enfrentamiento del peligro. Si bien los seres humanos poseen estructuras corticales de alto nivel, la evidencia ha demostrado que, en situaciones de peligro, el cerebro mamífero emocional controla la conducta, y cuando esta experiencia de peligro se hace crónica, **la persona adquiere un estilo***



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

crónico de funcionamiento “límbico-emocional” como sucede en el evaluado a causa de la violencia física y psíquica que ejercer su padre y madrastra hacia él y sus hermanos, luego de estar detenido, modificando y alterando etapas posteriores de su ciclo vital, como su adolescencia y adultez.

Lo que sucedió durante la niñez del evaluado, es que, al estar en un peligro agudo, se activan en él, las áreas “rápidas” relacionadas con la reacción inmediata del organismo para “pelear/escapar” del evento y se desactivan las áreas “lentas” relacionadas con la reflexión, mentalización y razonamiento abstracto. Posteriormente, cuando la situación de peligro ha finalizado, el cerebro recupera en cierta medida su actividad cortical. **En el caso del trauma complejo en el evaluado, el peligro no solo es crónico, sino que su fuente es esencialmente interpersonal (lo que aumenta aún más la cronicidad, debido a que los niños suelen compartir cotidianamente con sus cuidadores). En esos casos, el cerebro no vuelve a su estado cortical, sino que permanece crónicamente activado en un modo “límbico”, posibilitando que el organismo pueda estar alerta frente a cualquier peligro.**

La consecuencia de esta hiperactivación crónica de las áreas cerebrales relacionadas con el peligro, es que, incluso cuando su fuente ya no está presente, cualquier estímulo (sea interno o externo) gatilla la misma reacción, como que el peligro pasado fuera presente y real. En esos instantes, el evaluado entra en un estado de “gatillamiento”, donde suele reaccionar del mismo que en el pasado. **Los estímulos que suelen gatillar las reacciones traumáticas pasadas pueden ser internos (un recuerdo, un estímulo sensorial, una emoción, un pensamiento), o externos (cambios inesperados, el contacto físico, una actitud autoritaria de un adulto, un espacio sin ruidos, etc.).**

Esta vulnerabilidad temprana se relaciona con patrones de comunicación afectiva entre padres e infante, especialmente con las conductas más silenciosas como la **indisponibilidad emocional o la**



«RIT»

Foja: 1

inversión de roles. *Todo esto afectó e influyó en su desarrollo personal, en su capacidad de aprendizaje, de adquirir habilidades y competencias, interactuar con otros y otras y establecer relaciones interpersonales saludables, porque finalmente su estado emocional y cognitivo estuvo ocupado en sobrevivir a la situación traumática.*

Finalmente, la desorganización de las estrategias de apego presente en la niñez del evaluado, está relacionada con el miedo parental sin resolver, miedo que se transmite al infante mediante una conducta parental que parece asustada o que asusta al infante. Según este razonamiento, si el propio padre despierta el miedo del infante, el padre se convierte tanto en la fuente del miedo de éste como en un refugio seguro. Esto situó, como niño al evaluado, en su etapa, con sus propias características, a estar en una paradoja irresoluble en cuanto a recurrir o no al padre en busca de bienestar.

Por todo lo anterior, se espera que el Estado y los procedimientos judiciales tanto en lo simbólico como en lo concreto rectifiquen y contribuyan a la reparación del severo daño psicológico y físico generado al Sr. Luis Andrés Beltrán Toro y su familia.”

VIGÉSIMO SEXTO: Que en cuanto a la demandante doña **Rosa Angélica Beltrán Toro**, en el informe psicológico elaborado por la Psicóloga, doña Massiel Nicole Cerna Cuevas, se consigna que “A partir de la evaluación realizada, es posible concluir que la Sra. Rosa Angélica Beltrán Toro, en la actualidad está atravesando por síntomas asociados a un **Trastorno depresivo recurrente** según Cie-10, asociado a la vulneración de derechos que sufrió su padre durante el “Régimen Militar” a partir del mes de septiembre de 1973.

*A causa de la violencia presenciada por la evaluada durante su niñez y la la dura realidad a la que estuvo sometida, con un padre ausente por períodos y presente de forma agresiva y distante, ha propiciado el desarrollo durante su adolescencia y adultez de un perfil neuropsicológico en particular. En términos generales, este perfil se caracteriza por un **estado cognitivo de hipervigilancia, percepción de amenazas procedentes del entorno, excesiva identificación de***



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

emociones de miedo e intenciones agresivas en los otros, problemas de conducta, agresividad, dificultad para el aprendizaje, menor adaptación escolar y desarrollo intelectual, mayor comorbilidad psiquiátrica, patologías del estado anímico y peor ajuste en la vida social adulta.

La vulnerabilidad del sistema nervioso a los efectos ambientales adversos produce alteraciones en la plasticidad cerebral y en la capacidad de reorganización y generación sináptica, efecto de la experiencia. Esto es consistente con el creciente reconocimiento de que los niños son, en todo caso, más vulnerables a las experiencias traumáticas que los adultos.

*La experiencia clínica reciente sugiere que **las mujeres** tienden a mostrar más la internalización (es decir, **la ansiedad, disforia, la disociación, la evitación**) y los varones más síntomas postraumáticos de externalización (es decir, impulsividad, agresividad, falta de atención, hiperactividad).*

De hecho, las secuelas emocionales, conductuales, cognitivas y sociales residuales del trauma de la infancia persisten y parecen contribuir a una serie de problemas neuropsiquiátricos durante toda la vida. El estrés traumático en la infancia aumenta el riesgo de problemas de apego, trastornos de la alimentación, depresión, conducta suicida, ansiedad, alcoholismo, conductas violentas, trastornos del estado de ánimo.

*Finalmente, se debe tener en consideración en este caso, es que la vía principal por la que un niño/a aprende a regular su comportamiento y sus emociones, es a través del aprendizaje vicario de los modelos a los que está expuesto (su padre) y de las contingencias que siguen a sus comportamientos. **En las situaciones de violencia infantil el cuidador frecuentemente responde de manera agresiva y hostil, o con rechazo e ignorancia, a la expresión emocional del niño/a.** De una u otra manera, la evaluada, a causa de su vivencia **no aprendió a regular sus emociones ni a lidiar con las situaciones estresantes, por haber aprendido que***



«RIT»

Foja: 1

será castigada o ignorada. En consecuencia, la evaluada acabó por desarrollar un estilo cognitivo de afrontamiento desadaptativo del estrés, caracterizado por hiper responsividad emocional en contextos donde el daño potencial real es mínimo, ***con tendencia al mantenimiento de estados anímicos disfóricos, respuestas pasivas y rumiación de las causas y consecuencias de los eventos negativos.***

Se espera que el Estado y los procedimientos judiciales tanto en lo simbólico como en lo concreto rectifiquen y contribuyan a la reparación del severo daño psicológico y físico generado a la Sra. Rosa Angélica Beltrán Toro y su familia.”

VIGÉSIMO SEPTIMO: Que en cuanto al demandante don **Mauricio Hernán Beltrán Toro**, en el informe psicológico elaborado por la Psicóloga, doña Massiel Nicole Cerna Cuevas, se consigna que “A partir de la evaluación realizada, es posible concluir que el Sr. Mauricio Hernán Beltrán Toro, en la actualidad está atravesando por síntomas asociados a un **Trastorno de estrés postraumático** según Cie-10 y **Trauma Complejo del Desarrollo (TC) o politraumatización (son diagnósticos similares, pero no exactamente iguales)**, asociado a la vulneración de derechos que sufrió su padre, quién fue torturado a partir del mes de septiembre del año 1973.

Sin duda, la institución familiar desempeña un importante papel dinámico en la persistencia de la sintomatología del niño una vez ocurrida una situación traumática. Para preservar cierta cohesión en la familia, se dan comportamientos disfuncionales y delegación de papeles. A veces se asigna a determinados miembros de la familia, el papel de pacientes, lo que puede ser causa de graves trastornos. En este escenario al niño se le ocultan hechos importantes acerca del trauma.

Si se tiene en consideración, que el periodo de mayor abuso ocurre entre los cero y los doce meses de edad; los efectos más nocivos de la violencia ocurre durante los primeros cuatro años, en el



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

caso del evaluado desde su nacimiento se ve expuesto a violencia física, psíquica y simbólica por parte de su padre y madrastra (debido a que el infante no puede escapar o alejarse de la situación de violencia, y por ende, suele ser un testigo directo de la misma); finalmente, los efectos más nocivos provienen de los cuidadores principales y el contexto de apego (sea debido a que son los perpetradores del trauma, o debido a que los procesos de regulación/mentalización post trauma son inefectivos).

Todo lo cual, permite concluir que la desorganización de las estrategias de apego del infante está relacionada con el miedo parental sin resolver, miedo que se transmite al infante mediante una conducta parental que parece asustada o que asusta al infante. Según este razonamiento, si el propio padre despierta el miedo del infante, el padre se convierte tanto en la fuente del miedo de éste como en un refugio seguro. **Esto sitúa al infante en una paradoja irresoluble en cuanto a recurrir o no al padre en busca de bienestar.**

Por tanto, además de las conductas atemorizadas o atemorizantes a las que estuvo expuesto el evaluado, se codifican en este caso cinco aspectos más amplios de la comunicación afectiva perturbada entre padre e infante. Como las siguientes: respuestas de **retramiento parental**; respuestas **negativas-intrusivas**; respuestas de **confusión de rol**; respuestas **desorientadas** y **un conjunto de respuestas que se denominan errores de comunicación afectiva**, que incluyen indicaciones afectivas conflictivas al infante y fallas en la respuesta a claras señales afectivas provenientes del infante.

Aunque el sistema relacional de apego se considera sólo un sistema motivacional entre otros sistemas, también se considera como preferente una vez que se despierta, **puesto que moviliza respuestas al miedo o a la amenaza**. En ese sentido, la calidad de la regulación del afecto de la que se dispone en las relaciones de apego es básica para el desarrollo de la libertad del niño de apartar su atención de cuestiones de amenaza y seguridad y **dirigirla a otros logros evolutivos tales como la exploración, el aprendizaje y el**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

juego, aspectos que el evaluado no desarrolló debido a permanecer encerrado largo periodo de tiempo junto a sus hermanos por medida de su padre, al sentir temor de ser detenido nuevamente por agentes del Estado.

Asimismo, haber experimentado cuatro o más tipos de trauma en la infancia tiene una alta asociación con diversos problemas de salud mental en la adultez, como en caso del evaluado, como mecanismo defensivo ha incorporado conductas violentas y agresivas hacia él mismo y hacia otros.

En la actualidad, en su adultez, los estímulos que suelen gatillar las reacciones traumáticas pasadas pueden ser internos (un recuerdo, un estímulo sensorial, una emoción, un pensamiento), o externos (cambios inesperados, el contacto físico, una actitud autoritaria de un adulto, un espacio sin ruidos, etc.).

Se espera que el Estado y los procedimientos judiciales tanto en lo simbólico como en lo concreto rectifiquen y contribuyan a la reparación del severo daño psicológico y físico generado al Sr. Miguel Eduardo Beltrán Toro y su familia.”

VIGÉSIMO OCTAVO: Que a partir de los antecedentes expuestos, se puede concluir que, como consecuencia del daño provocado a don **Miguel Ángel Beltrán Muñoz**, se generó un daño extrapatrimonial, que debe ser reparado en conformidad a lo dispuesto en el artículo 2329 del Código Civil que dispone *“Por regla general todo daño que pueda imputarse a malicia o negligencia de otra persona, debe ser reparado por ésta.”*

Por su parte, respecto de los demás demandantes, en su calidad de hijos, se verifica que sufrieron un perjuicio de afección que debe ser indemnizado.

Si bien el daño moral, esto es, el sufrimiento, dolor, molestia, desgracia que el hecho ilícito ocasiona en la sensibilidad física o en los sentimientos o afectos de una persona, el miedo, la angustia, la ansiedad, la vergüenza, la pena, ocasionado por el hecho de que se trate; podría haberse presumido a partir de la gravedad de los hechos



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

«RIT»

Foja: 1

ilícitos y de sus circunstancias concomitantes, todo lo cual se tuvo por acreditado, los antecedentes aportados por todos las demandantes permiten reafirmar su absoluta ocurrencia.

VIGÉSIMO NOVENO: Que, como se dijo, los perjuicios o daños sufridos por los demandantes son consecuencia del actuar de agentes del Estado de Chile, el que aparece como responsable directo de sus secuelas psicológicas.

Asimismo, se encuentra acreditada respecto de aquéllos la procedencia de la indemnización de perjuicios que se demanda, a modo de reparación integral del daño, por lo que se accederá a la demanda por concepto de daño moral, según se dirá en lo resolutivo.

TRIGESIMO: Que como la ha establecido la Ilma. Corte de Apelaciones de Santiago, es conocida la dificultad que existe para determinar en forma cuantitativa y económica la compensación del daño moral. Sin embargo, en la necesidad de efectuar su valoración y ante la falta de baremos estadísticos o técnicos suficientemente afianzados, cabe acudir a parámetros que puedan servir como criterios orientadores para esos fines, inspirados en consideraciones de prudencia, de equidad y de experiencia. De igual manera, ha de propenderse a la consideración de datos objetivos –los hechos probados- la naturaleza del daño y la búsqueda de algún grado de proporcionalidad entre la entidad de ese daño y la suma a indemnizar.

TRIGESIMO PRIMERO: Que debe tomarse en cuenta que en estos autos existen dos tipos de víctimas: inmediata; y por repercusión.

Respecto de la primera, se trata de una víctima directa de delitos cometidos por agentes del Estado, debiendo compensarse los detrimentos derivados del impacto propiamente emocional y de aquellos que han repercutido en la vida futura y proyecto personal truncado, que constituye el particularismo del caso examinado.

Respecto de las segundas, el daño que debe resarcirse obedece al perjuicio sufrido que por afección a su padre.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK

TRIGESIMO SEGUNDO: Que para la determinación del monto, se tendrá en especial consideración las circunstancias dañosas vividas por don Miguel Ángel Beltrán Muñoz, como consecuencia de la detención ilegal, prisión política y torturas sufridas desde el mes de septiembre de 1973 durante dos años, en forma discontinua, y los efectos que dicho evento generó sufrimiento a sus hijos.

TRIGÉSIMO TERCERO: Que en lo atinente a la alegación de la demandada referida a la improcedencia de reajustes e intereses, debe expresarse que los primeros permiten mantener el valor monetario en el tiempo, de modo que resultan procedentes, desde que se declara la existencia de la obligación, esto es, a partir que la presente sentencia quede firme y ejecutoriada, habida consideración a que desde esa oportunidad la situación jurídica queda indefectiblemente establecida.

Por lo dicho, la suma fijada en lo resolutivo se reajustará conforme a la variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor entre la fecha en que la presente sentencia quede firme y ejecutoriada y el mes que preceda al pago.

Que respecto del pago de intereses corrientes, éstos se devengarán desde que el deudor se constituya en mora.

Por estas consideraciones y visto además, lo dispuesto en los artículos 1, 144, 160, 170, 254, 341, 342, 346, 748 y siguientes del Código de Procedimiento Civil; 1437, 1698, 2284, 2314, 2332, 2514 y 2515; 5, 6, 7 y 38 inciso 2° de la Constitución Política de la República de Chile; Ley Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; Convención Americana de Derechos Humanos; Convenios de Ginebra; Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, **se declara:**

- I. Que **se rechaza** la excepción de falta de legitimación activa;
- II. Que **se rechaza** la excepción de improcedencia de la indemnización demandada por limitación de la justicia transicional;
- III. Que **se rechaza** la excepción de reparación satisfactiva por haber sido ya indemnizados los demandantes;



«RIT»

Foja: 1

iv. Que **se rechaza** la excepción de prescripción opuesta según lo dispuesto en el artículo 2332 del Código Civil y aquella en subsidio, por lo consagrado en los artículos 2514 y 2515 del mismo cuerpo legal;

v. Que **se acoge parcialmente** la demanda deducida y, en consecuencia, se condena al Fisco de Chile a pagar al demandante don **Miguel Ángel Beltrán Muñoz**, la suma de **\$80.000.000.-** (ochenta millones de pesos), y a los demandantes, don **Luis Andrés**, don **Mauricio Hernán**, don **Miguel Eduardo** y doña **Rosa Angélica**, todos de apellidos **Beltrán Toro**, la suma de **\$20.000.000.-** (veinte millones de pesos) a cada uno, por concepto de daño moral, más reajustes e intereses según la determinación que se hizo en el considerando trigésimo tercero de la presente sentencia.

vi. Que **no se condena en costas** a la parte demandada por no haber sido totalmente vencida.

Regístrese, notifíquese y archívese, en su oportunidad.

PRONUNCIADA POR DON RICARDO HUMBERTO CORTES CORTES, JUEZ TITULAR.

AUTORIZA DOÑA LORETO GREZ BECKER, SECRETARIA SUBROGANTE.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, dieciocho de Marzo de dos mil veinticuatro**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KFGXXMJCXRK